



Les lecteurs parlent

- [.]revue Forestière Française, Rédaction

► To cite this version:

- [.]revue Forestière Française, Rédaction. Les lecteurs parlent. 1964, pp.951. <10.4267/2042/24618>. <hal-03535490>

HAL Id: hal-03535490

<https://hal.science/hal-03535490v1>

Submitted on 19 Jan 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



HAL Authorization

LES LECTEURS PARLENT

Le mot « hagi » dont il a été fait usage par V. Consigny* au sujet des reboisements de la vallée de la Bruche, sert à désigner dans les Vosges des boqueteaux particuliers généralement installés sur les rives des massifs communaux plus importants. Il semble avoir subi le sort du mot « haye » dont il n'est qu'une autre forme.

Huffel lui donne une origine germanique, mais on remonterait plus aisément au mot celtique « Kagio », terme général pour désigner la forêt; le mot « breañ » qui a donné « breuil » aurait signifié plutôt petite forêt close, donc pâturée.

Dans le vieux français le G passait facilement à l'Y: c'est ainsi que « loge » est devenu en Franche-Comté « loye », puis « oye »; le K et l'H rude étaient sensiblement équivalents.

C'est donc par dégradation lente que la haye désignant une forêt n'a plus signifie que boqueteau, puis bosquet filiforme servant à la clôture.

Les mots apparentés sont nombreux dans le Doubs: hye, hayer, layer (par attraction de l'article), lallier (avec ll mouillés) ou encore l'allier.

R. S.

* Voir R.F.F., octobre 1964, page 744.